

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	78 (1987)
<b>Heft:</b>	19

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

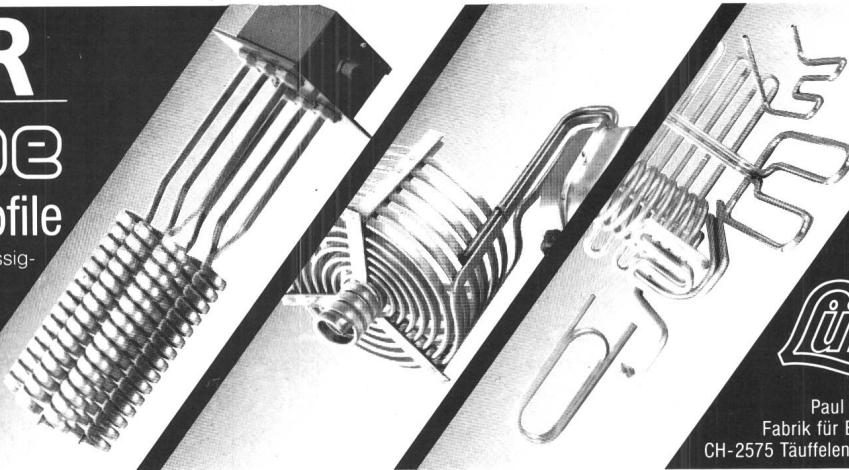
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LÜSCHER

## Heizstäbe

### Flach- und Rundprofile

Tauchsieder oder Einbauheizkörper für Flüssigkeitsbeheizung sowie als Strahlungs- oder Konvektionsheizelemente.  
Einzelfertigungen sind genauso unsere Spezialität wie Serienheizelemente.  
Wir lösen komplizierte Heizprobleme dank jahrzehntelanger Erfahrung und liefern alle Ersatzheizelemente für industrielle und gewerbliche Anwendungen.



*Lükon*

Paul Lüscher-Werke  
Fabrik für Elektroapparate  
CH-2575 Täuffelen, 032-86 15 45

## DEMELECTRIC

# Wand-stromverteiler aus Vollgummi

4d



### DEMELECTRIC Wand-Stromverteiler aus Vollgummi

- Ideal für Industrie, Bau und Gewerbe als feste oder provisorische Verteileranlagen.
- Robuste und Widerstandsfähige Ausführung (Kautschuk).
- Grösse 375 x 240 x 130 mm.
- Anzahl Steckdosen und deren Typen sind wählbar.
- Auf Wunsch mit Fi-Schalter und Sicherungsautomaten.

DE-METALL Aktiengesellschaft,  
Elektrotechnische Industrieprodukte,  
Mühlehaldestr. 38, CH-8953 Dietikon,  
Tel. 01/740 33 84, Telex: 825 229

**DEMETALL**

## Diverses

### Günstig abzugeben

#### Elektromaterial von 50-kV-Station

##### 4 Ölstrahlschalter Sprecher & Schuh

Typ H P 309 k, Nr. 64/265082-1  
1250 A 50/72,5 kV  
28,8/20 kA, 2500 MVA, Motorfederantrieb FK 103

##### 2 Trenner Sprecher & Schuh

Typ THG V 109, Nr. 64 2650389-6  
630 a  
73,5 kV, 90 kA dyn,  
mit Handantrieb FHT 103, mit Verriegelungsmagnet

##### 6 Überspannungs-Ableiter Sprecher & Schuh

Typ BHF 509, Nr. 64/2650 387-6  
58,5 kV, 10 kA, für hängende Montage Nennspannung,  
Nennableitstrom  
max. 1200 m

##### 6 Durchfg. Stromwandler 150/5A, 40 VA

Typ ATE 60 Moser-Glaser  
Nr. H 2914/4 72500 V  
3fach gewickelt, 3×5A à 40 VA

##### 6 Stützer Stromwandler

Typ AkW 60 Moser-Glaser  
300/2×5A, 40 VA, 72500 V  
  
50 Stück Isolatoren, 630 mm hoch, für 50 kV  
Giessharz-Stützen

Anfragen sind zu richten an:

Cementfabrik «Holderbank»  
8436 Rekingen  
Tel. 056 / 49 19 55, intern 255

419

## Stellenangebote

Welcher qualifizierte

### Elektroingenieur ETH oder HTL

möchte nebenamtlich im Bereich der Erwachsenenbildung (Fernunterricht mit zeitweiliger Samstagschule, Mithilfe bei der Überarbeitung von Lehrmitteln) als

### Lehrer

tätig sein? Mitarbeit könnte zum Teil zu Hause erfolgen. Fachgebiete: Elektrische Hausinstallationen, Elektrische Anlagen und Maschinen, Elektrizitätslehre, Elektrische Messkunde. Interessante Honorierung.

Anfragen mit Kurzangaben unter Chiffre 425 an die Inseratenverwaltung des «Bulletin SEV», Postfach 229, 8021 Zürich.

### Wenn Sie einen qualifizierten Fachmann suchen:

Inserieren Sie mit Vorteil im

### Bulletin SEV/VSE

Mit einem Stelleninserat erreichen Sie über 24 900 Elektroingenieure ETH und HTL.

Inseratenschluss: 2 Wochen vor Erscheinen

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne  
Telefon 01 / 207 86 34

**L'Administration Communale Lausannoise**

cherche

## **contrôleur-électricien** **section «Contrôle»**

au bénéfice de la maîtrise fédérale d'installateur-électricien, du diplôme fédéral de contrôleur-électricien ou titre jugé équivalent.

Offres manuscrites à adresser à la direction des services industriels, service de l'électricité, case postale 312, 1000 Lausanne 9.

426

Società anonima, sede Lugano, rappresentante di importanti ditte svizzere in particolare BBC Baden e Câbleries de Cossonay **cerca collaboratore**

## **ing. elettrotecnico o meccanico STS**

### **Si richiede:**

lingua madre italiano + tedesco e francese disponibilità per servizio esterno.

### **Si offre:**

attività indipendente  
salario secondo capacità.

Offerte con curriculum vitae, certificati di studi e pratica, foto e referenze a:

**Materiali industriali SA**, via Trevano 7, 6900 Lugano

421

## **AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

Im Auftrage eines mittelgrossen planenden und ausführenden Unternehmens der

## **elektrotechnischen Branche**

suchen wir einen qualifizierten

## **Ingenieur HTL**

als

## **stellvertretenden Leiter des Hauptsitzes im Raum Aarau**

Unser Kunde gehört zu den bekannten Anbietern von elektrotechnischen Infrastrukturanlagen (welche auch mit Tiefbauarbeiten verbunden sind) für Industrie und öffentliche Hand. Er beabsichtigt, Ihnen nach Einarbeitung im speziellen die Führung der Projektierungsabteilung zu übertragen, wo Sie mit Kundenverhandlungen, Planungen, Offertwesen, Kostenkontrolle, Ausführungsüberwachung, Materialbeschaffung und technischer EDV-Anwendung betraut sein werden. Sprachen: Französischkenntnisse von Vorteil. Wir bitten Interessenten für diese gut dotierte Kaderstellung um Zusendung der üblichen Unterlagen oder einen Anruf. Diskretion wird zugesichert.

423

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

TALSTRASSE 20

8001 ZURICH

TEL. 01 221 36 56

Die **Elektrizitätswerke des Kantons Zürich** sind ein selbständiges staatliches Unternehmen mit rund 1000 Mitarbeitern und versorgen den Kanton Zürich mit elektrischer Energie.

Die Abteilung Leitungsbau ist neben den bautechnischen Aufgaben auch mit der Erstellung und Nachführung einer grossen Anzahl Werkpläne des Leitungsnetzes betraut. In naher Zukunft wollen wir diese Pläne mit Computer-Unterstützung erstellen und bearbeiten.

Für die Mitarbeit in der Projektphase und der Produktionsphase mit der späteren selbständigen Betreuung des Systems suchen wir einen

## **Elektroingenieur HTL**

Nach unseren Vorstellungen verfügen Sie über

- eine zeichnerische Grundausbildung
- eventuell Erfahrung mit CAD-Systemen

Es erwartet Sie eine Tätigkeit in einem jungen, entwicklungsfähigen Team, mit gezielter Einarbeitung und Weiterentwicklung. Mit internen und externen Stellen werden Sie in engem Kontakt stehen und zudem beim Erarbeiten von Grundlagen für die Netzplanung mitarbeiten.

Die Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich, und sicher werden Sie auch unser Personalrestaurant schätzen lernen. Ihr Arbeitsort befindet sich in unserer Zentralverwaltung mitten in der Stadt Zürich zwischen Paradeplatz und Bahnhof Enge.

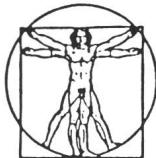
Fühlen Sie sich angesprochen? Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung. Für Fragen steht Ihnen jederzeit unser Herr Gomringer zur Verfügung, Tel. 01 / 207 51 92.

**Elektrizitätswerke des Kantons Zürich**  
Dreikönigstrasse 18, Postfach  
8022 Zürich

**EKZ**

Ihr Partner rund um die Steckdose

400



## Musik für Schwachstrom-Haudegen

Meine Mandantin – eine von Tradition und Dynamik geprägte Schweizer Unternehmensgruppe – nimmt in den Bereichen Kommunikation, Automation und Sicherheit eine klare Leaderposition ein. Für die in der Region Zürich domizilierte überdurchschnittlich wachsende Niederlassung suche ich den

## Leiter Ausführung

Das effiziente **Auftragscontrolling** und die kompetente Führung der Projektierungs- und Montageteams bilden die anspruchsvollen und reizvollen Aufgabenschwerpunkte.

Möchten Sie – als erfolgreicher HTL-Absolvent und ambitionierter Praktiker im Inhouse-Bereich – Ihren ersten oder nächsten

## Karrieresprung

in Angriff nehmen? Dann sollten Sie mich anrufen, damit ich Sie im Detail orientieren kann, selbstverständlich unter Wahrung absoluter Diskretion.

Karl Schumacher, Manpower KaderKarriere, Kreuzplatz 20, Postfach 111, 8032 Zürich, Tel. 01 / 252 99 11.

416



MANPOWER  
**KaderKarriere**  
Zürich • Basel • Lausanne • Genf

Sie suchen die **Herausforderung**,  
wir bieten Ihnen die **Chance**, sich als

# technischer Fachredakteur

zu profilieren.

Wir – das ist das Redaktionsteam des

## SMM Schweizer Maschinenmarkts

der polytechnischen Fachzeitschrift der Schweiz. Und dieses Team sucht Verstärkung.

Qualifizierte Bewerber (HTL- bzw. ETH-Abschluss bevorzugt) schicken ihre Bewerbungsunterlagen an

## FACHPRESSE GOLDACH

Hudson & Co., Personalabteilung, 9403 Goldach, Telefon (071) 41 66 11

Oder rufen Sie uns an.

Absolute Diskretion zugesagt!

422



## BERNISCHE KRAFTWERKE AG

Hauptsitz

Im Zuge der Reorganisation unserer Hausinstallationskontrolle suchen wir den künftigen

# Chef Büro Installationskontrolle

Unsere Unternehmung ist von Gesetzes wegen verpflichtet, periodisch alle elektrischen Haus- und sämtliche Neuinstallationen in Gebäuden unseres Versorgungsgebietes zu kontrollieren. Diese Tätigkeit wird durch die Installationskontrolle wahrgenommen. Am Hauptsitz und in den Filialen sind insgesamt 28 Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen mit diesen Aufgaben betraut.

Wir suchen einen initiativen und selbständigen **Ingenieur HTL**, dem wir die Leitung des neuen Büros Installationskontrolle übertragen können.

Von unserem künftigen Mitarbeiter erwarten wir:

- eine höhere technische Ausbildung, vorzugsweise im Fach Elektrotechnik
- die Fähigkeit, zusammen mit den unterstellten Mitarbeitern eine kundenfreundliche Installationskontrolle zielgerichtet zu führen
- die technische und persönliche Kompetenz, den verantwortungsvollen Bereich innerhalb und ausserhalb der Unternehmung zu vertreten.

Sind Sie an dieser Herausforderung interessiert? Dann erwarten wir gerne Ihr handschriftliches Bewerbungsschreiben mit den üblichen Unterlagen an die nachstehende Adresse.

Für einen ersten mündlichen Kontakt steht Ihnen der Leiter unserer Rechts- und Liegenschaftsabteilung, dem die Installationskontrolle unterstellt ist, gerne zur Verfügung.

**Bernische Kraftwerke AG**, Personalabteilung (Ref. RA)  
Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25, Tel. 031 / 40 51 11

414

Die Technische Direktion SRG in Zürich sucht für den Laborbereich einen



# Elektro-ingenieur HTL

mit Schwerpunkt in der Videomesstechnik. Die Tätigkeit umfasst folgende Gebiete:

- Technische Abnahme der neu installierten Radio- & TV-Studios
- Typenprüfungen von neuen Geräten
- Homologierungsvorschläge zukünftiger Ausrüstungen
- Leitung von gesamtschweizerischen technischen Arbeitsgruppen.

Wir bieten Ihnen interessante Entfaltungsmöglichkeiten in einem kleinen, dynamischen Team, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Der Arbeitsort ist Zürich.

Wenn Sie über Berufserfahrung sowie gute Kenntnisse in Englisch und Französisch verfügen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Kennwort «Laborbereich».

## Schweiz. Radio- und Fernsehgesellschaft

Personalabteilung  
Giacomettistrasse 3, Postfach, 3000 Bern 15

Fachtechnische Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr H. Strassmann, Telefon 01 / 305 64 49

413

**Kennen Sie sich in der modernen Elektronik aus?**

**Haben Sie Organisationstalent, Verhandlungsgeschick und Fähigkeit zur Personalführung?**



Als Dienstleistungsbetrieb auf dem Kommunikationssektor suchen wir für unsere neu geschaffene Kundenabteilung mehrere junge

# Elektroingenieure HTL

denen wir nach gründlicher Einarbeitung einen der folgenden Aufgabenbereiche übertragen können:

- Kundenberatung und Projektierung moderner prozessorgesteuerter Teilnehmervermittlungs- und Datenübertragungssysteme
- Technische Bearbeitung, Inbetriebsetzung und Betreuung elektronischer Teilnehmervermittlungs- und Datenübertragungssysteme.

Wenn Sie sich für einen dieser Aufgabenbereiche interessieren, zudem Berufserfahrung als Ingenieur besitzen und Schweizer Bürger sind, möchten wir Sie gerne kennenlernen. Rufen Sie bitte unseren Herrn Giger, Chef der Kundenabteilung, Tel. 055 / 21 22 11, an. Er wird Sie gerne näher über die Tätigkeitsgebiete orientieren.

424

**Fernmeldekreisdirektion 8640 Rapperswil SG**

# Dipl. Elektroinstallateur

oder

## Elektrotechniker

mit Installationspraxis

findet in unserem öffentlichen Unternehmen  
– 28 Mitarbeiter – interessante Tätigkeit

als

## Installationschef

und

## Betriebsleiter-Stellvertreter

Schriftliche Bewerbungen sind bis Ende Oktober  
erbeten an den Verwaltungsrat

**Wasser- & Elektrizitätswerk**  
**8880 Walenstadt**

Telefon 085 / 351 56

417

**HANRO**  
OF SWITZERLAND

Wir suchen einen Nachfolger für den vor der Pensionierung stehenden

## Betriebselektriker

für Unterhaltsarbeiten und Neuinstallationen in unserem gesamten Betrieb. Der ideale Bewerber sollte über eine abgeschlossene Berufslehre als Elektromonteur verfügen und in Liestal oder Umgebung wohnen.

Wir bieten eine gründliche Einarbeitung durch einen versierten Fachmann, ein selbständiges Tätigkeitsgebiet, gleitende Arbeitszeit, Personalrestaurant und die üblichen Sozialleistungen.

Wenn Sie an einer vielseitigen Dauerstelle interessiert sind, so richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an unsere Personalstelle oder rufen Sie uns an.

HANRO AG, BENZBURWEG 18, CH-4410 Liestal  
TEL. 061 / 910011

**ZUMTOBEL** // /  
ÜBERLEGENE  
LICHTTECHNIK

Wir bauen unsere Führungsposition «Besseres Licht mit weniger Energie» durch qualitative Spitzenleistungen und lichttechnische Überlegenheit aus. Nebst der Produktek kompetenz ist eine Mitarbeiterkompetenz die wichtigste Voraussetzung zu diesem Ziel. Wir bieten einige jüngeren dynamischen

## EL-ING-HTL im Produkte Marketing

einen Karrierestart in unserem innovativen Unternehmen.

Wir verkaufen nicht nur Leuchten, sondern offerieren überlegene Lichttechnik. Diese muss jedoch richtig verkauft werden. Dazu aber brauchen wir Ihre intensive Überzeugung, Beratung und Aufklärungstätigkeit bei allen El.-Ing.-Büros in der Schweiz. Für Ihren erfolgreichen Start haben Sie einen HTL-Abschluss und KV-Kenntnisse, oder eine gleichwertige Ausbildung. Gute franz. evtl. ital. Kenntnisse sind von Vorteil.

Entspricht diese intensive, marktorientierte Tätigkeit Ihren Vorstellungen, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung.

ZUMTOBEL AG  
Riedackerstrasse 7, 8153 Rümlang  
Tel. 01/817 15 55, Hr. Eggenberger



Schweizerischer Elektrotechnischer  
Verein  
Association Suisse des Electriciens

Wir suchen für das Eidg. Starkstrominspektorat in Zürich

## Elektroingenieur ETH/HTL

### Aufgaben:

- Beurteilung von Projekten für Hochspannungsanlagen sowie Freileitungen in bezug auf Einhaltung der Vorschriften, Sicherheit, Erdungsbedingungen und umweltgerechte Planung in der ganzen Schweiz
- Behandlung von Schutz- und Erdungsproblemen in elektrischen Verteilernetzen und Blitzschutzanlagen
- Verkehr mit Planern, Fabrikanten und Betreibern von elektrischen Anlagen sowie mit Behörden
- Mitarbeit in Fachgremien der Elektrotechnik

### Anforderungen:

- abgeschlossenes ETH/HTL-Studium
- einige Jahre Praxis auf dem einschlägigen Gebiet in einem Ingenieurbüro, der Industrie oder einem Elektrizitätswerk
- Verständnis für die Bedürfnisse der Elektrizitätswirtschaft
- Verhandlungsgeschick im Umgang mit allen interessierten Kreisen beim Planen und Erstellen von elektrischen Anlagen
- Sprachen: Deutsch, gute Französischkenntnisse in Wort und Schrift, Italienischkenntnisse wünschenswert

### Wir offerieren:

- interessante Dauerstelle mit weitgehend selbständiger Arbeit in kleinem Team
- leistungsgerechte Entlohnung und zeitgem. Sozialleistungen
- nach gründlicher Einarbeitung ist die Übertragung weiterer Aufgaben aus dem vielfältigen Tätigkeitsbereich vorgesehen

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbung an Herrn F. Schlittler, Vizedirektor des SEV und Leiter des Starkstrominspektors, Postfach, 8034 Zürich, oder telefonieren Sie für weitere Auskünfte dem Abteilungsleiter, Herrn Schorro, Telefon 01 / 384 92 56 (Direktwahl).

415

Für die Betreuung interessanter Aufgaben im Zusammenhang mit dem Betrieb und Ausbau unserer Wasserkraftwerke im Misox suchen wir einen

## Assistenten des Betriebsleiters

Wir stellen uns einen Ingenieur HTL, evtl. Techniker TS, vor mit Ausbildung in Elektro- oder Maschinenbau.

### Die Tätigkeit umfasst als hauptsächlichste Aufgaben die

- Überwachung von Montage- und Unterhaltsarbeiten in den Kraftwerk- wie auch in den Schaltanlagen
- Mitarbeit bei Revisionen bei den hydraulischen Einrichtungen sowie den elektromechanischen Kraftwerksanlagen
- Ausarbeitung von Vergebungsunterlagen bei Umbau- und Reparaturarbeiten
- Mithilfe bei der Kostenkontrolle und selbständige Erledigung der im eigenen Bereich anfallenden Korrespondenz

### Wir setzen voraus:

- eine abgeschlossene Ausbildung an einer höheren technischen Lehranstalt oder Technikerschule
- einige Jahre Berufserfahrung in der Industrie oder bei einer Kraftwerksgesellschaft
- Initiative, Selbständigkeit, Einsatz- und Zusammenarbeitsbereitschaft
- gute Führungseigenschaften
- Beherrschung der italienischen Sprache in Wort und Schrift sowie gute Deutschkenntnisse
- Alter: etwa 30-35 Jahre

### Wir bieten:

- selbständige Tätigkeit innerhalb einer eingespielten Belegschaft
- Dauerstelle mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen
- angenehmes Arbeitsklima und gute Sozialleistungen

Bewerber, die sich für diese anspruchsvolle Tätigkeit interessieren, senden ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

**Misoxer Kraftwerke AG**  
c/o Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG  
4335 Laufenburg, Telefon 064 / 69 63 36

420

Die Technische Direktion SRG in Zürich sucht einen dynamischen, einsatzfreudigen



## Elektro- ingenieur HTL

zur Unterstützung des Leiters der Technischen Dienste in seinen vielfältigen Tätigkeiten. Diese beinhalten das Entwickeln von Konzepten in folgenden Fachbereichen:

- Draht- und drahtlose Verbindungen
- Richtstrahl- und Satellitenverbindungen
- Normierungsfragen von Ton- und Videoschnittstellen
- Regionale Verbindungsbedürfnisse für besondere Zwecke (Zuschauer-/Zuhörerspiele, temporäre Sender, Notverbindungen usw.)

Ferner ist die Beratung und Mitwirkung bei der Lösungssuche spezieller Verbindungsbedürfnisse sowohl gegenüber den Regionalstudios als auch der PTT, UER und anderen internationalen Organisationen vorgesehen.

Bei Eignung ist die Übernahme der Stellvertretung des Leiters der Technischen Dienste geplant.

Wir bieten Ihnen interessante Entfaltungsmöglichkeiten in einem kleinen, dynamischen Team, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Der Arbeitsort ist Zürich.

Wenn Sie über Berufserfahrung sowie gute Kenntnisse in Englisch und Französisch verfügen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Kennwort «Techn. Dienste».

### Schweiz. Radio- und Fernsehgesellschaft

Personalabteilung  
Giacomettistr. 3, Postfach, 3000 Bern 15

Fachtechnische Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr H. Härry,  
Telefon 01 / 305 64 45

412

86% der Leser des

## Bulletin SEV/VSE

sind Elektroingenieure ETHZ/  
EPFL oder HTL

91% der Leser haben Einfluss auf Einkaufsentscheide

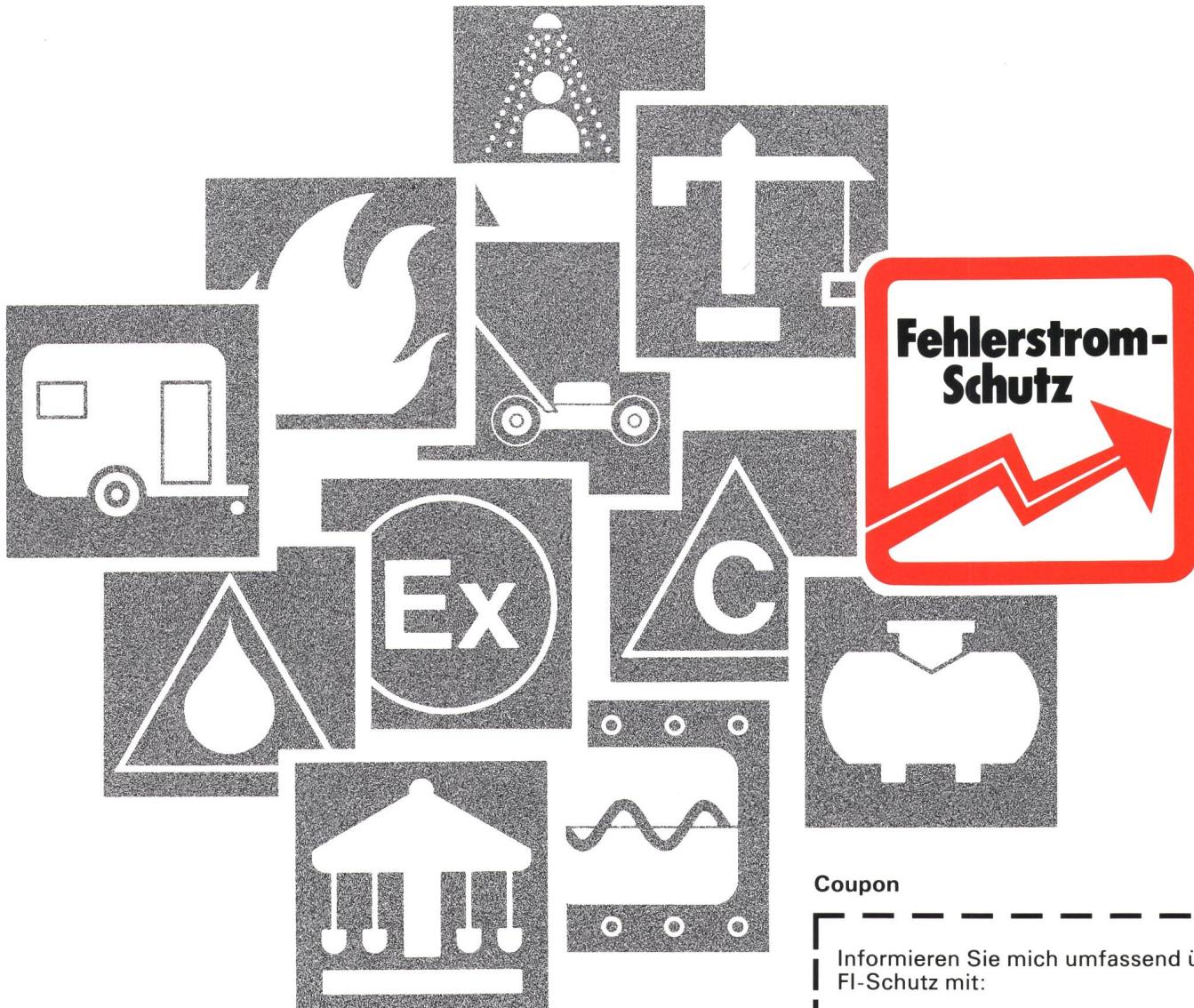
*Hier fällt Ihre Werbebotschaft  
bestimmt auf fruchtbaren Boden!*

## Bulletin SEV/VSE

Kompetent für die gesamte  
Elektrotechnik und Elektronik

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne  
Telefon 01 / 207 86 32

# Bieten Sie mehr und besseren FI-Schutz, als die HV verlangt: mit dem grossen FI-Sortiment von CMC



Wenn es um die Sicherheit von Personen, Sachen und Objekten geht, ist FI-Schutztechnik von CMC erste Wahl. Die zukunftsorientierten FI-Schalter und die Sicherheitssteckdosen SIDOS® zeichnen sich durch hohe Präzision, Fertigungsqualität und Langlebigkeit aus.

Das grosse FI-Sortiment von CMC erlaubt die individuelle Anpassung auch an spezielle Schutzaufgaben, genau nach den Anforderungen und Wünschen der Kunden.

Bieten Sie mehr und besseren FI-Schutz, als die HV verlangt: mit dem grossen FI-Sortiment von CMC.

Interessiert? Dann schicken Sie einfach den ausgefüllten Coupon an  
CMC Carl Maier + Cie AG  
8201 Schaffhausen

# CMC

CMC Carl Maier + Cie AG, Schaffhausen

Apparate Systeme Anlagen

## Coupon

Informieren Sie mich umfassend über FI-Schutz mit:

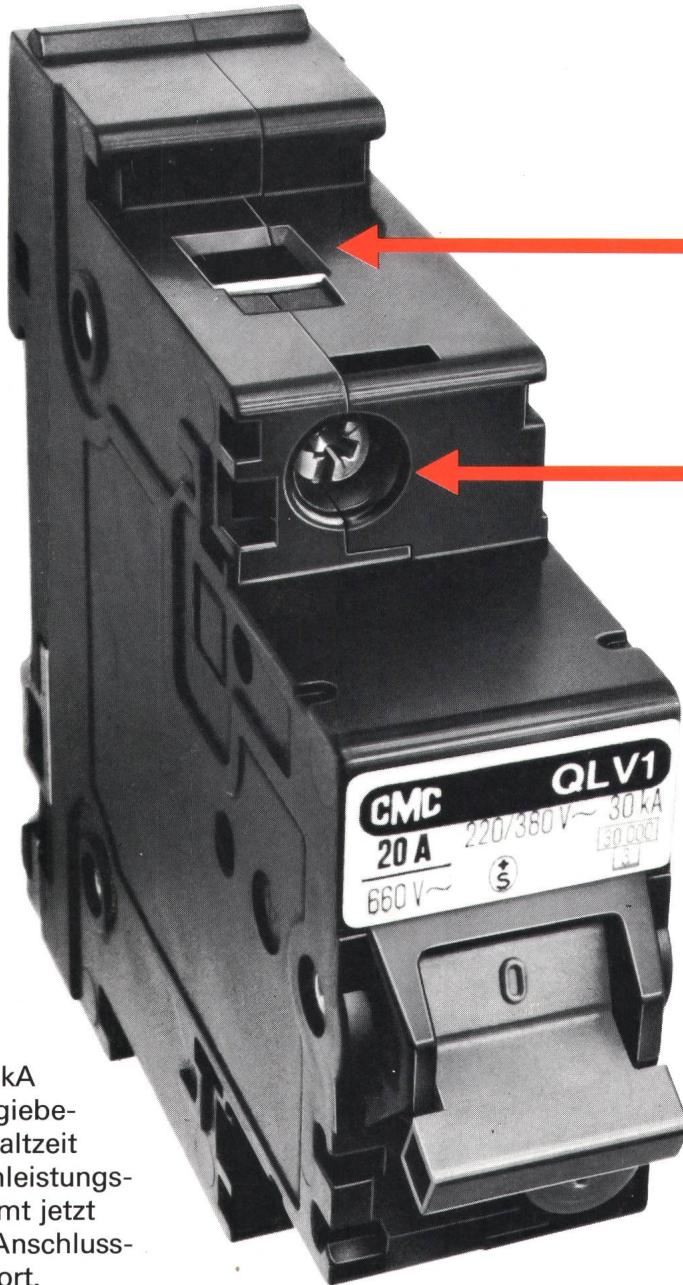
- Übersicht: FI-Apparate
- Sonderdruck: Vorgeschriebene FI-Anwendungen (HV41 255)
- Handbuch: Sicher schalten und schützen
- Sonderdruck: FI-Schutz gestern, heute, morgen
- Sonderdruck: Fehlauslösungen von FI-Schaltern
- FI-Schalter in Kombination mit Überspannungsschutz

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

# Neu von CMC: Zusätzliche Vorteile für alle Hochleistungs-Automaten Q



Zusätzliche Vorteile, die besonders Praktiker schätzen:  
Zum hohen Nennschaltvermögen, 30 kA/50 kA (P2), und der energiebegrenzenden Abschaltzeit von 2 ms der Hochleistungs-Automaten Q kommt jetzt noch der erhöhte Anschluss- und Montagekomfort.  
Hochleistungs-Automaten Q mit den neuen Vorteilen erhalten Sie wie bisher:

- für Leitungsschutz, QL, LV, LZ, G, Nennströme 6 – 63A
- für Leitungs- und FI-Schutz Q...FI... Nennauslöseströme 10/15/30/300 mA
- für Gleichstrom, QDC, bis 750 V=
- mit Motorschutz-Charakteristik, QM, Nennströme 0,1 – 45 A
- mit anwendungsbezogener Auslösecharakteristik, QX

Interessiert? Dann schicken Sie einfach den ausgefüllten Coupon im frankierten Umschlag an:  
CMC Carl Maier + Cie AG  
Postfach  
CH-8201 Schaffhausen

- Käfigklemmen mit Draht einführungshilfe
- Berührungsgeschützte, offene Klemmen
- Unverlierbare Plusminus-Schrauben
- Schraubenzieherführungen

## Coupon:

Informieren Sie mich umfassend über Ihre Hochleistungs-Automaten Q mit:

- Übersicht: Mit Leistungsdaten und Massen
- Sonderdruck: Aufbau und Anwendung des QLV-Hochleistungs-Automaten
- Sonderdruck: Q in Gleichstrombahnen
- Sonderdruck: Hochleistungs-Automaten Q im Maschinenbau

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

# CMC

CMC Carl Maier+Cie AG, Schaffhausen

Apparate Systeme Anlagen